

Colonialisme : le Robert trop complaisant

Le Petit Robert serait-il nostalgique du colonialisme ? Et son édition 2007 s'apparenterait-elle à une « nouvelle tentative de réhabilitation et de glorification » de la période, comme l'affirme le MRAP, qui demande pour ce dictionnaire le retrait pur et simple du commerce ? En cause, les définitions des mots « colonisation » et « coloniser ».

La première parle du « fait de peupler de colons ; de transformer en colonie » puis évoque les « mises en valeur, exploitation des pays devenus colonies », renvoyant aux termes « colonialisme » et « impérialisme ». Dans le même esprit, la seconde ajoute : « Coloniser un pays pour le mettre en valeur, en exploiter les richesses. » Des formulations ambiguës mais similaires à celles de l'édition précédente et sensiblement identiques depuis une bonne trentaine d'années. Il est vrai que le Larousse, lui, est moins polémique : « Action de coloniser ; situation qui en résulte » ou encore « Transformer un pays en colonie ».

Suite de l'article : <http://www.humanite.presse.fr/>

Par

Publié sur Cafeduweb - Archives le samedi 9 septembre 2006

Consultable en ligne : <http://archives.cafeduweb.com/lire/6647-colonialisme-robert-trop-complaisant.html>